

ՏԱՍՆԵՐՈՐԻ ՏԱՐԻ

ՄԵԼԿ

Տարեկան գինը 10 րուբլ, կէս տարեկանը 6 րուբլ:

Ստանդին համարները 5 կոպէկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմյանց նամակները մէջ:

Գտարարագրացիր գինում են ուղղակի

Тифлис. Редакция «Мелк»

Խմորագրատունը ըստ է առաւօտեան 10—2 ժամ
(Բացի կիրակի և տօն օրերից)

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լիզուով:

Յայտարարութիւնների համար զմարում են
խրատանցիւր ըստին 2 կոպէկ:

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

Հացի խնդիրը—ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ, Նա-
մակ խմորագրի, Նամակ խմորագրի, Ներքին լու-
րերը—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ, Իտալիա, Ֆրան-
սիա, Թիւրքիա—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ—
ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ, Նամակ Գերմանիայից:

ՀԱՅԻ ԽՆԴԻՐ

Մեր և մեր աշխատակցի բազմաթիւ յո-
գուածներով յարուցված թիւրքաց Հայաս-
տանի տնտեսական խնդիրը այն հետեանքն
ունեցաւ, որ Կ. Պոլսի հայերը բաժանվե-
ցան երկու բանակի վրա: Բանակներից ա-
ռաջինը, անդադար աղաղակելով լոյս,
լոյս, մերժում է Հայաստանի մէջ տըն-
տեսական ուսում մտնելու անհրաժեշտու-
թեան գաղափարը և հաւատացած է որ
թիւրքաց հայերի վիճակը կարելի է բար-
ւոքել միմյանց ուսում տարածելով նը-
րանց մէջ: Սրանց հակառակորդները, այ-
սինքն մեր կուսակիցները այն կարծիքի են
որ ժողովուրդը նախ պէտք է ապահովել
նիւթապէս, զարգացնել տնտեսապէս և ա-
պա ուսում տարածել ազգի մէջ, կամ գոնէ
այդ երկու գործողութիւնները զուգընթաց
ցարք կատարել:

Բայց մեր կարծիքով Կ. Պոլսի հայերի
մէջ կազմված այդ երկու բանակների ներ-
կայացուցիչներն էլ անկեղծ չեն իրանց
համոզմունքների մէջ, երկու կողմիցն էլ
կեղծաւորութիւն են անուամբ և ահա ինչ
պատճառով:

Մի ժողովրդի վրա ներդրածիւ հա-
մար, նրան միայն լոյսով կիրակիլու, կամ
ուսումով և տնտեսապէս զարգացնելու հա-

մար՝ հարկաւոր է նախ և առաջ ժողովր-
դի կեանքը հետազոտել, նրան ուսումնա-
սիրել և ապա նրա տնտեսական հրաժեշտ պա-
հանջման համեմատ գործել, մոցնել ազգի
մէջ այս կամ այն ուղղութիւն, նայելով թէ
որք այդ ուղղութիւններից աւելի յարմար,
աւելի համապատասխան է ժողովրդի կեն-
սական պահանջներին: Իսկ այդ անելու
համար հարկաւոր է նոյն իսկ այն երկրում
ապրել, որի բնակիչների օգտի համար դուք
կամենում էք գործել և ոչ թէ հեռուից,
Կ. Պոլսից վիճարանել այս կամ այն ուղ-
ղութեան լաւութեան կամ վատութեան
մասին:

Բայց մինչև որ Կ. Պոլսի հայոց գործիչ-
ները, թիւրքաց հայերի ինտելիգենցիային
պատկանողները նստած կը լինեն Կ. Պոլ-
սում և այնտեղ կը վիճարանեն լոկ ուսում
նական կամ տնտեսական ուղղութեան մա-
սին, Թիւրքիայի մայրաքաղաքից կուզենան
առաջնորդել Հայաստանը, այն երկիրը որ
նրանք ոչ տեսնել և ուսումնասիրել են, ոչ էլ
ճանաչում են նրա կարիքները—Հայաստա-
նի բարեօրոշման վրա նրանց բոլոր ճառախո-
սութիւնները՝ կեղծաւորութիւն կը լինեն
միշտ:

Նրանք ցոյց են տալիս թէ կամենում են
օգնել իրանց հայրենիքին, աշխատել Հայաս-
տանի համար, նուիրել իրանց անձը իրանց
ազգի առաջադիմութեանը,—բայց մի և
նոյն ժամանակ ոչ ոք նրանցից չէ շարժ-
վում իր տեղից, Կ. Պոլսից, որի հետ կապ-
ված են նրանց իւրաքանչիւրի նիւթական
շահերը, նրանց հացի խնդիրը: Նրանցից
մինը ունի կալուածներ Կ. Պոլսի մէջ,—այդ
կալուածները նա չի թողնի. միւսը փաստա-

բան է, բժիշկ է,—իր փաստակը նա չի թողնի
ու չի գնայ Հայաստան իր անձը ժողովրդի
ծառայութեանը նուիրելու. երրորդը Բ.
Կրան էֆէնդի է, պետական ծառայ է,—
նա իր ծառայութիւնը չի թողնի....

Այսպիսով պարզանքի բոլոր վիճարա-
նութիւնները, բոլոր հակառակութիւնները
մի ճշմարիտ ծանր աչքով չը պէտք է ըն-
դունել, չը պէտք է կարծել որ նրանց ձգ-
տուքները մի որ և է կշիռ ունեն: Այդ բո-
լորը կեղծաւորութիւն է. հացի խնդիրը
նրանց ստիպում է և միշտ կը ստիպէ Կ.
Պոլսում մնալ, նրանց անբողջ ազգասիրու-
թիւնը կայանում է և կը կայանայ միմյան
փայլուն լրագրական յոգուածների մէջ, ու-
րոնց հրատարակում են «Մասիս» կամ
«Մանգուլ» մէջ, կամ մի քանի հրա-
հանգների մէջ, որ ուղարկում են իրանց մի-
քանի զարդաներին, որոնց հիմնել են Հա-
յաստանի այս և այն անկիւնում....

Բայց մի՞թէ լոյս ի կուսակիցները չեն
հասկանում որ տնտեսական ուղղութեան
պաշտպանողները ուղիղ են ասում, որ եթէ
նրանք գնային Հայաստան, այնտեղ տեղա-
փոխելի իրանց ամբողջ գործունէութիւնը,
չուտով կը համոզվէին որ հայերից, ասո-
րիներից, քրիւղներից, թիւրքերից, եզիդե-
րից բաղկացած Հայաստանի ժողովուրդը
չէ կարող լոկ ուսում, լոկ լոյս ընդունել,
քանի որ նա նիւթապէս, տնտեսապէս ա-
պահոված չէ, որ նա փախչում, գաղթում
է իր հայրենիքից, որովհետեւ ապահոված
չէ, որ նա աւագակութիւն, մարդասպանու-
թիւն է գործում, որովհետեւ նա տնտեսա-
պէս զարգացած չէ, որ նա իր մէջ երկա-
ռակութիւն ունի, որովհետեւ նրան դեռ չէ

կապում երկրի, Հայաստանի, հայրենիքի
ընդհանուր տնտեսական շահերը:

Եթէ ձեզ համար, փայլուն գրողների
համար, այս կամ այն ուղղութիւն պաշտ-
պանողների համար, իդէալական գաղափար-
ներ ունեցողների համար, Կ. Պոլսում ան-
շարժ նստողների համար՝ զիստաւոր շարժ-
առիթը կեանքի մէջ տնտեսական հարցն է,
հացի խնդիրն է,—որքան աւելի Հայաս-
տանցի աւազակ, երկրագործ, արուեստաւոր
ժողովրդի համար տնտեսական, հացի
խնդիրը մեծ նշանակութիւն ունի:

Կիմակներդ հանցէք, կեղծաւորներդ
դուք որ դարդակ յոգուածներ էք գրում և
ճառեր կարդում և ձեր փշրանքներով մի-
այն օգնում Հայաստանին, բայց մի քայլ
չէք անում Կ. Պոլսից, որովհետեւ կապված
էք նրա հետ ձեր հացի խնդրի պատ-
ճառով, գնացէք Հայաստան, ուսումնասիրե-
ցէք, հետազոտեցէք նրան և այնտեղ գոր-
ծեցէք,—և կը հասկանաք որ նախ պէտք
է ապահովել հայ ժողովուրդը տնտեսապէս,
սովորեցնել նրան արհեստ, երկրագործու-
թիւն, սովորեցնել նրան արդիւնաբերել և
միջոց տալ նրան ընկերութիւնների միջոցով
փառաւորանել իր արդիւնաբերածը, ապ-
րեցնել նրան, ապահովել նրան, կը հասկա-
նաք որ հայի, թիւրքի, քրիւղի, ասորու
մէջ եղած երկպառակութիւնների վերջ
տալ դուք կը կարողանաք միայն կայաց-
նելով նրանց մէջ ընդհանուր տնտեսական
շահերի կապը, և այդպէս միայն կը կա-
րողանաք նրանց ամենքի, բոլոր հայաստան-
ցիների համար, ստեղծել ընդհանուր հայ-
րենիքը, Հայաստանը:

Գ. Ա.

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

ՆԱՄԱԿ ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԻՑ

Բաղ-Սոգէն 18/30 յուլիսի

Հաստ անգամ մենք տեսնում ենք մի և նոյն
առարկան, շատ անգամ մենք նշմարում ենք մի
և նոյն երևոյթը և նրանց վրա ոչ մի ուշադրու-
թիւն չենք դարձնում, նրանք մեզ վրա ոչ մի
ազդեցութիւն, ոչ մի տպաւորութիւն չեն թող-
նում: Բայց լինում է ժամանակ, երբ այդ սովո-
րական եղած, հազարաւոր անգամներ նշմարված
երևոյթը մի անգամ ևս կրկնվում է ու այնպիսի
տպաւորութիւն է թողնում մարդու վրա, որ նա,
այդ մարդը երբեք իր կեանքում չէ մոռանում
նրան, մանաւանդ եթէ այդ տպաւորութիւնն է
քաղցր ու գեղեցիկ. օրինակ, ինչ մի անսովո-
րական բան է մարդու համար լսել իր մայրենի
լեզուն, չէ որ նա իր ծննդեան օրից սկսած լսել
է այդ լեզուն և դա նորա համար եղած է մի
շատ հասարակ սովորական բան: Սակայն դա
ինձ համար այդպէս չէր, դա մի այնպիսի ուրա-
խալի ներգործութիւն ունեցաւ ինձ վրա, որ հա-
զիւ թէ կարողանամ բռնաւոր այդ երբ և իցէ:
Մայիս ամսի վերջերին բազմը ձգեց ինձ կրկին
Փարիզ. Գրանդ-Օթիլի սրահում նստած, ծիա-
խոտը ձեռքիս ու սուրճի բաժակը առաջս դրած՝
եկող-գնացողների վրա կը նայէի, հազար ու մէկ
մտքեր կը պտտէին գլխիս մէջ ու նրանց ազդե-
ցութեան տակ արդէն մոռացել էի թէ Արաբիոյ

անուշահոտ բոյսի սեպտեմբեր և թէ նոյն
իսկ իմ ուր գտնվիլը, երբ մի ծանր ձեռք զգա-
ցի ուսիս վրա ու մի բազմա ձայն լսեցի—բա-
րե էք եկել, բարեկամ, փառք Աստուծոյ որ կըր-
կին զձեզ տեսնալուն պատիւն ունեցայ, այդ
իմ ազնիւ բարեկամ Ս. Ռաֆայէլեանն էր: Մեր
սրտերը լցված էին, մենք չէինք կարողանում մի
բանի վրա երկարօրէն խօսել, մի հարցից թռչում
էինք միւսին, վերջապէս ևս հարցի բարեկամին
առէք, խնդրեմ, ինչպէս է ձեր որդին:

—Շնորհակալ եմ, լաւ է, բայց ինչու մէկի
համար կը հարցնէք, երբ ևս երկուսն ունենա:

—Կիսեմ, բայց ևս երբորդի համար կը հարց-
նեմ:

—Այսինքն.

—Այսինքն ընթերցարանի, խօսքս նրա մա-
սին է:

Բարեկամս կարմրեց ու ձեռքս սեղմեց ճիւղ
իմ որդին չէ, այլ ազգի որդին, դուք ալ իբրեւ
ազգի անդամներն մէկը, յուսամ, կը ցանկա-
նաք զինքը այցելելու: Մեծ ուրախութեամբ
ընդունեցի պարունի առաջարկութիւնը և մի կէս
ժամից յետոյ արդէն մեր կառքը կանգնեց Quar-
tier Latin-ի rue de Claud—Bernard կոչուած
փողոցի 47 համարի առջև:

Սանդուղները վրա բարձրանալով բարեկամս
առաջ ընկաւ ու երկրորդ յարկում գտնվող աջ
կողմի դուռը բանալով՝ կանգ առաւ չմըռում,
ձեռքս դռնից և ուրախութեան ժպիտը դէմքին՝
(սեղեմ) ասաւ. երկար կորիզգործ վերջը գտնվող
սենեակից խօսակցութեան ձայներ էին լսվում:
Ուշադրութեամբ ականջ դրի այդ ձայներին. ո՛հ,
Տէր իմ Աստուած, ինչ ուրախութիւն, ինչ սքան-
չելի բոյս, ինչ քաղցր բարեխոսքս սրտի, խօ-
սակցութիւնը հայերէն էր, լսում եմ, ազնիւ ըն-

թերցող, նոր Բաբելոնի մէջ, երկու միլիոնէն ա-
ւելի բնակիչ ունեցող գերահազակ Փարիզի մէջ
լսելի էր լինում քո սիրելի մօր քաղցր բարեա-
ռը. այժ, շատ և շատ անգամ լսած ենք մենք,
ես և դու, այդ բարեառը և ուշադրութիւն չենք
դարձրած, բայց այժմ որքան քաղցր է հնչում
դա ականջիս, որքան ցնծութիւն է պատճառում
դա սրտիս. նոյնը կը զգայիր և դու, եթէ մօտս
կանգնած լինէիր: Աչքերս լցված խօսք մի չը
կարողացայ արտասանել և չը գիտեմ ինչպէս,
կարծես, մի անտեսանելի զօրութեան թեւադու-
թեամբ, մենք երկրքեանս գրկախառնեցինք մէ-
կըմէկու: Հասանք վերջապէս և այն երանելի
դրան, ուսկից դուրս էին գալի Հանր սուրբ,
հայր սուրբ և Հալիլ մէկ լսեցէք, հէր օրհնած-
ներ, ինչ եմ ուզում ասել է՝ աղաղակները Պարզ
էր, որ այդ խօսքերը մէկին չէին պատկանում
միայն, այլ մի քանի անձանց և յայտնի չէր, թէ
յարթութեան դրօշակը որու ձեռքը կը մնար,
եթէ չը շտապէր պ. Ռաֆայէլեանը դուռը բանալ
և զինադադարուն առաջարկել քաջութեամբ
պատերազմողներին: Բաւական ընդարձակ և լու-
սաւոր սենեակում կային եօթը հոգի, վեց կայ-
տու, աշխոյժ երկասարդներ-ուսանողներ և մէկ
միջին տարիքով սպիտակամորուս, բայց ոչ պա-
կաս աշխոյժ մարդ, որն էր նոյն իսկ հայր-սուր-
բը Էլմիսանէն Եկած. սենեակի պատերը զարդար-
ված էին վարդան Մամիկոնեանի, լուսահոգի
Ներսէս և Վեհափառ Վեհրգ Դ. կաթողիկոսնե-
րի պատկերներով և Վեհափառ կաթողիկոսի ու
սրբազան Ներսէս պատրիարքի կոնդակներով գե-
ղեցիկ շրջանակների մէջ և ապակու տակ գե-
տնված, պատին մօտ դրած էր մի պահարան
զանազան հայերէն գրքերով լի, իսկ սենեակի
մէջ տեղը կանգնած էր կանանչ մահուղով ծած-

կված մեծ սեղան, որի վրա շարուած էին «Մը-
շակ», «Մեղու Հայաստանի», «Պապի», «Մա-
սիս», «Արարատ», «Փարոս», «Արեւելեան մա-
մուր», «Մանգուլ» և Էֆէրա, «Աշալոյս» և այլ
հայ օրագիրներ: Մէկ բանի պակասութիւն խա-
կոյն աչքիս ընկաւ, բայց ևս կարծելով թէ սը-
խալվում եմ, սկսեցի աւելի հետաքրքրութեամբ
փնտրել պակասողը, բայց ի գուր, չը գտայ. մօտս
կանգնած Ռաֆայէլեանը նշմարելով իմ անհա-
գստութիւնը՝ հարցրեց ինձ, թէ ինչ եմ կամե-
նում, «Փորձը» պատասխանեցի ես:

—Չենք ստանալ, ասաւ. նա, և զարմանալիս
այն է, որ պատուարժան խմորագրագետը անցեալ
ամառ այստեղ լինելով՝ ինքն անձամբ մեզ խոս-
տացաւ ձերաբար ուղարկելու իր ամսագիրը, իսկ
այժմ, հաւ ինչպէս կը տեսնէք, չունենք, մեր
նիւթական կարողութիւնն էլ չի ներեր, որ մեր
ծախսով բերել տանք, էհ, եղբայր, հոգաւք քա-
չեց խեղճ փոքր լուծութիւնից յետոյ ու շարու-
նակեց, մենք այս ընթերցարանը որ բացվեք,
մեծ յոյսով էինք, թէ ազգային խմորագիրներն
ու հեղինակները կօգնեն մեզ և չեն խնայել ի-
րանց լուծակն, իրանց մտաւոր աշխատանք
արգասիքը այս ազգային նոր չինութեան համար՝
ինչ կը նշանակէ Վեհափառի և Վեհափառի Միսի-
թարեանների համար մի քանի հատոր զրեանք
ուղարկել մեր ընթերցարանին, ինչ կը նշանակէ
մեր տաճկաբնակ հայ հեղինակների համար իրանց
աշխատութիւններից մի մի օրինակ ուղարկելու
մեզ. միթէ մենք ևս նրանց եղբայրները չենք,
միթէ մենք ևս չենք փախաղում մեր ազգի դա-
կանութեան և նորա մտաւորական զարգացման
հետ ծանօթանալու, մանաւանդ որ մեր ընթեր-
ցարանը ուսանողական չէ միայն, այլ ազգային.
մեզ համար անպատմելի ուրախութիւն կը լինի,